

KOKKOLAN KAUPUNKI KARLEBY STAD

LOUHOSALUEIDEN OSAYLEISKAAVAT DELGENERALPLANER FÖR GRUVOMRÅDEN

1:10 000



Oulussa 7.4.2022
Uleåborg 7.4.2022

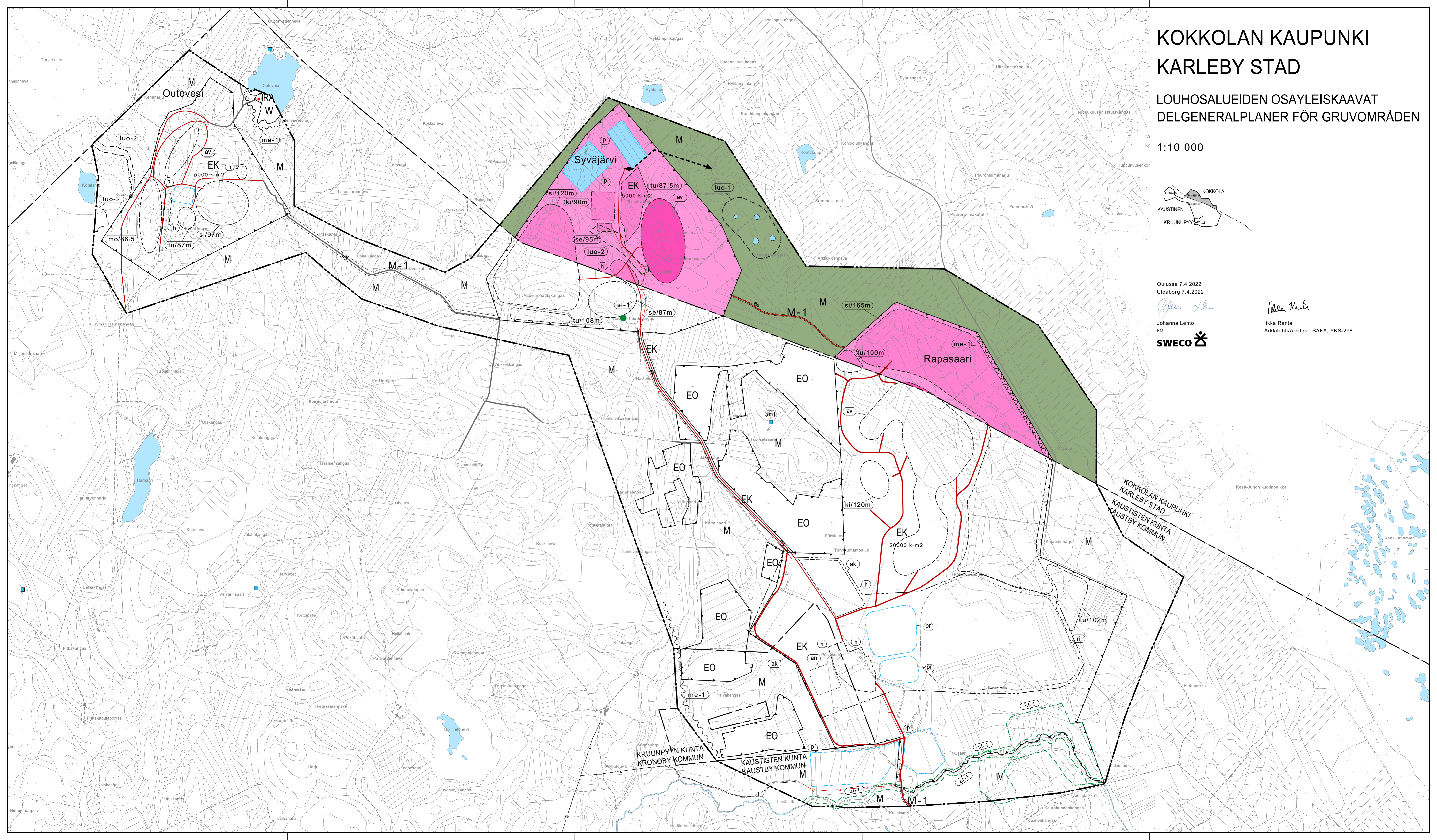
Johanna Lehto

Johanna Lehto
FM



Ilkka Ranta

Ilkka Ranta
Arkitehti/Arkitekt, SAFA, YKS-298



MERKINTÖJEN SELITYKSET/FÖRKLARINGAR TILL BETECKNINGARNA:

Kehittämistavoitteita/Utvecklingsmål:

me-1 Meluntorjuntatarve/Behov av bullerbekämpning.

Häiriintyvien kohteiden suojaamiseksi tulee toteuttaa tarvittaessa meluntorjuntatoimenpiteet huomioiden valtioneuvoston päättämät sisä- ja ulkomelutasoja koskevat ohjearvot tai kulloinkin voimassa olevat ohjeet ja määräykset. Toteuttamisvastuu on kaivostoimijalla.

För att skydda objekt som utsätts för störningar bör man vid behov vidta bullerbekämpningsåtgärder med beaktande av statsrådets riktvärden för bullernivåer inomhus och utomhus eller vid var tid gällande anvisningar och föreskrifter. Gruvaktören ansvarar för genomförandet.

Tieliikenteen yhteistarve/Behov av vägförbindelse.

ak Asemakaavoitettava alue/Område som ska detaljplaneras.

Erityisominaisuuksien rasteri- tai viivamerkinntät/
Raster eller linjebeteckningar som anger särskilda egenskaper:

sm1 Kiinteä muinaisjäännöskohde/Fast fornlämningsobjekt.

Muinaismuistolailla (295/1963) rauhoitettu kiinteä muinaisjäännös. Kohteen kaivaminen, peittäminen, muuttaminen, vahingoittaminen, poistaminen ja muu siihen kajoaminen on kielletty. Kohdetta koskevista suunnitelmista on pyydettyvä museoviranomaisen (Museovirasto tai maakuntamuseo) lausunto.

- Tuoreetsaaret, tervahauta (historiallinen), kiinteä muinaisjäännös (1000024988)

Fast fornlämning som fredats med stöd av lagen om fornminnen (295/1963). Det är förbjudet att gräva ut, överhölja, ändra, skada, ta bort eller på annat sätt rubba objektet. Museimyndighetens (Museiverkets eller landskapsmuseets) utlåtande ska begäras om planer som berör objektet.

- Tuoreetsaaret, tjärdal (historisk), fast fornlämning (1000024988)

sl-1 Luonnonsuojelulain nojalla suojeltu alueen osa/kohde.

Del av område/objekt som skyddats med stöd av naturvårdslagen.

LSL 49 §:n perusteella suojellun ja EU:n luontodirektiivin liitteen IV(a) lajin (liito-orava, sauikko, lepakko) lisääntymis- ja levähdyspaikka tai -alue, jonka hävittäminen ja heikentäminen on kielletty.

Föröknings- och rastplats eller -område som gäller en art som skyddats med stöd av 49 § i naturvårdslagen och bilaga IV(a) till EU:s habitatdirektiv och som det är förbjudet att förstöra eller försämma.

luo-1 Luonnon monimuotoisuuden kannalta erityisen tärkeä alue/
Område som är särskilt viktigt med tanke på naturens mångfald.

Alueelle tulee toteuttaa viitasammakon elinympäristön ja suotuisan suojelutason säilymiseksi tarpeellinen määrä lisääntymislammikoita.

Ett tillräckligt antal fortplantningsdammar ska genomföras i området för att trygga livsmiljöerna och en gynnsam skydds nivå för åkergrodorna.

luo-2 Luonnon monimuotoisuuden kannalta erityisen tärkeä alue/
Område som är särskilt viktigt med tanke på naturens mångfald.

Alueiden ominaispiirteet ja luonnontilaisuus on pyrittävä säilyttämään.
Man ska sträva efter att bevara särdragen och det naturliga tillståndet i området.

h Ohjeellinen kaivostoiminnan edellyttämien rakennusten ja rakennelmien sekä varastointialue, jossa sallitaan murskaustoiminta / Riktgivande område för byggnade och konstruktioner som behövs för gruvverksamheten samt lagringsområde där kros tillåten

Toiminnassa on järjestettävä asianmukaiset säilytystilat jätteille.
Tillbörliga förvaringsplatser för avfall ska anordnas inom ramen för verksamheten.

si/155m Ohjeellinen sivukiven varastointialue/Riktgivande upplagsområde för gråberg.

Numero osoittaa sivukivivaraston ylimmän sallitun korkeuden merenpinnasta (N2000 järjestelmässä).

Siffran anger upplagets högsta tillåtna höjd från havsytan (enligt N2000-systemet).

tu/100m Ohjeellinen pintamaan tai turpeen läjitysalue/Riktgivande deponeringsområde för ytjord eller torv.

Numero osoittaa läjitysalueen ylimmän sallitun korkeuden merenpinnasta (N2000 järjestelmässä).

Siffran anger deponeringsområdets högsta tillåtna höjd från havsytan (enligt N2000-systemet).

ki/120m Ohjeellinen kiisun läjitysalue/Riktgivande deponeringsområde för kis.

Alueella tulee tehdä tarvittavat pohjarakenteet happamoituneiden maa-ainesten liukenemisen ja leviämisen estämiseksi.

Numero osoittaa läjitysalueen ylimmän sallitun korkeuden merenpinnasta (N2000 järjestelmässä).

Behövliga bottenkonstruktioner ska byggas i området i syfte att förhindra upplösning och spridning av försurat jordmaterial.

Siffran anger deponeringsområdets högsta tillåtna höjd från havsytan (enligt N2000-systemet).

mo/115m Ohjeellinen moreenin läjitysalue/Riktgivande deponeringsområde för morän.

Numero osoittaa läjitysalueen ylimmän sallitun korkeuden merenpinnasta (N2000 järjestelmässä).

Siffran anger deponeringsområdets högsta tillåtna höjd från havsytan (enligt N2000-systemet).

se/87m Ohjeellinen sedimentin läjitysallas/Riktgivande deponeringsbassäng för sediment.

Numero osoittaa läjitysaltaan ylimmän sallitun korkeuden merenpinnasta (N2000 järjestelmässä).

Siffran anger deponeringsbassängens högsta tillåtna höjd från havsytan (enligt N2000-systemet).

av Ohjeellinen avolouhus ja maanalainen louhos/Riktgivande dagbrott och underjordsbrott.

Pääsy vaaraa aiheuttaville alueille on estettävä esim. aitaamalla alue toiminnan aikana sekä tarvittaessa kaivostoiminnan päättymisen jälkeen.

Tillträde till farliga områden ska förhindras t.ex. genom att inhägna området för den tid verksamheten pågår samt vid behov även efter det att verksamheten lagts ned.

Ohjeellinen kiertovesiallas tai pintavalutuskenttä/Riktgivande cirkulationsvattenbassäng eller riktgivande ytvanningsfält.

Varaus ylitevesien purkamiselle.

Reservering för utlopp av överskottsvatten.

Ohjeellinen prosessivesiallas/Riktgivande processvattenbassäng.

Ohjeellinen rikastushiekka- tai eristerakenneallas/
Riktgivande anrikningssandsbassäng eller bassäng med isoleringsstruktur.

Ohjeellinen rikastamolla syntyvän ylijäämäkiven läjitysalue. Aluetta voidaan käyttää myös analiimihiiekan tilapäiseen varastointiin.

Riktgivande deponeringsområde för överskottssten från anrikningen.
Området kan även användas för tillfällig lagring av analisinsand.

Alueiden käyttötarkoitukset/Användningsändamål för områdena:

RA Loma-asuntoalue/Område för fritidsbostäder.

Rakennuspaikalla saa rakentaa loma-asunnon ja siihen liittyviä talousrakennuksia, joiden yhteenlaskettu rakennusoikeus on enintään 150 k-m². Erillisen saunarakennuksen rakennusoikeus on enintään 25 k-m².

Rakennusten etäisyys naapurin rajasta tulee olla vähintään 5 m. Rakennusten etäisyys keskivedenkorkeuden mukaisesta rantaviivasta tulee olla vähintään 20 m, lukuunottamatta erillistä pohjapinta-alaltaan enintään 15 m² kokoista saunarakennusta, jonka etäisyys tulee olla vähintään 5 m.

På en byggplats får uppföras en fritidsbostad och ekonomibyggnader i anslutning till den. Byggnadernas sammanlagda byggrätt är högst 150 vy-m². Byggrätten för den separata bastubyggnaden är högst 25 vy-m².

Byggnadernas avstånd från gränsen till grannen ska vara minst 5 m. Byggnadernas avstånd från strandlinjen enligt det genomsnittliga vattenståndet ska vara minst 20 m, med undantag för den separata bastubyggnaden på högst 15 m² som ska vara på ett avstånd av minst 5 meter från strandlinjen.

● Oleva rakennuspaikka/Befintlig byggplats.

EK

Kaivosalue/Gruvområde.

Alueelle saa sijoittaa avolouhoksia ja malmin, sivukiven, pintamaan ym. kaivostoiminnan vuoksi tarpeellisten massojen läjitysalueita sekä rakentaa kaivostoiminnan vuoksi tarpeellisia altaita, oja, rakennuksia ja rakennelmia niille erikseen osoitetuille alueille.

Alueella suositellaan säilyttämään mahdollisuuksien mukaan puustoa melun ja pölyn leviämisen ehkäisemiseksi.

I området får man placera dagbrott och deponeringsområden för malm, gråberg, ytjord och andra massor som behandlas i gruvverksamheten samt på de separat anvisade platserna bygga bassänger, diken, byggnader och konstruktioner som behövs för gruvverksamheten.

Det rekommenderas att träd bevaras i den mån det är möjligt eftersom de förebygger spridning av buller och damm.

Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä/Byggrätt i kvadratmeter väningsyta.

Alueelle saa toteuttaa korkeintaan rakennusoikeuden osoittaman määrän kaivostoiminnan kannalta tarpeellisia määräaikaaisia rakennuksia tai rakennelmia. Alueella suositellaan säilyttämään mahdollisuuksien mukaan puustoa melun ja pölyn leviämisen ehkäisemiseksi.

I området får för viss tid uppföras byggnader och konstruktioner som behövs för gruvverksamheten högst i den omfattning som byggrätten anvisar. Det rekommenderas att träd bevaras i den mån det är möjligt eftersom de förebygger spridning av buller och damm.

EO

Maa-ainesten ottoalue/Täktområde.

Turvetuotanto

Torvproduktion.

M Maa- ja metsätalOUSvaltainen alue/Jord- och skogsbruksdominerat område.

Alue suositellaan säilyttämään puustoisena kaivostoiminnan pölyn ja melun leviämisen ehkäisemiseksi.

Det rekommenderas att träden bevaras i den mån det är möjligt eftersom de förebygger spridning av buller och damm.

M-1

Ohjeellinen maa- ja metsätalOUSvaltainen alue/Riktigvande jord- och skogsbruksdominerat område.

Aluetta saa käyttää kaivoksen apualueena. Alue on tarkoitettu pääasiassa kaivostoiminnan liikenteen tarpeisiin.

Området får användas som hjälpområden för gruvan. Området är i huvudsak avsett för att tillgodose behoven för trafiken i anslutning till gruvverksamheten.

W

Vesialue/Vattenområde.

Kohde- ja viivamerkinntät/Objekts och linjebeteckningar:

— Yhdystie/Förbindelseväg.

— Ohjeellinen uusi yhdystie/Riktigvande ny förbindelseväg.

— Ohjeellinen uusi tie/Riktigvande ny väg.

— Tie/Väg.

— Erikoisajoneuvoilla ajo sallittu/Körning med specialfordon tillåten.

— z Sähkölinja/Ellinje.

— z Ohjeellinen sähkölinjan yhteistarve/Riktigvande förbindelsebehov för ellinje.

Piirtämistekniset merkinntät/Ritteknska beteckningar:

— Kunnan raja/Kommunens gräns.

— Yleiskaava-alueen raja/Generalplaneområdets gräns.

— Alueen raja/Områdets gräns.

— Osa-alueen raja/Delområdets gräns.

— Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja/
Riktigvande gräns för ett område eller delområde.

— Kaupungin/kunnan nimi.

— Stads namn/Kommunens namn.

KOKKOLA

YLEISKAAVAMÄÄRÄYKSET/GENERALPLANEBESTÄMMELSER:

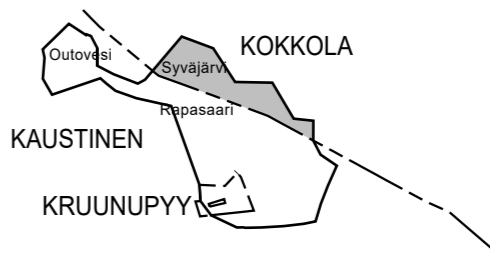
- Kaivosalueella syntyvien prosessivesien, kuivatusvesien ja jätevesien käsittelymenetelmät sekä varastointi- ja läjitysalueiden rakenteet tulee suunnitella ympäristö- ja vesitalouslupapäätöksen mukaisesti.
- Pääsy kaivosalueen vaaraa aiheuttaville alueille on estettävä esimerkiksi aitaamalla.
- Alueella saa varastoida räjähdysaineita.
- Maa- ja metsätalouden harjoittaminen sekä muu ennen kaavan hyväksymistä ollut toiminta voi jatkua kunnes kaivosyhtiö saa kaivosluvan mukaiset alueet käyttöönsä.

- Processvatten, dräneringsvatten och spillvatten som uppkommer i gruvområdet ska be behandlas i enlighet med miljö- och vattenhushållningstillståndet.
- Tillträde till riskfyllda delar av gruvområdet ska förhindras till exempel med stängsel.
- Sprängämnen får lagras på området.
- Jord- och skogsbruk samt annan verksamhet som idkats innan planen godkänns får fortsätta tills gruvbolaget får gruvtillstånd och områdena enligt gruvtillståndet i sin besittning.

KOKKOLAN KAUPUNKI KARLEBY STAD

LOUHOSALUEIDEN OSAYLEISKAAVAT DELGENERALPLANER FÖR GRUVOMRÅDEN

1:10 000



Oulussa 7.4.2022

Uleåborg 7.4.2022

Johanna Lehto

Johanna Lehto

FM

SWECO

Ilkka Ranta

Ilkka Ranta

Arkkitehti/Arkitekt, SAFA, YKS-298